



de Han-Quick Lock®: Schnellanschlusstechnik

Die Technik kombiniert den Federanschluss mit Crimptechnik, sie ist einfach zu handhaben, spart Platz und Installationszeit.

Montageanleitung

1. Kabelmantel entfernen und Litzen abisolieren.
2. Litzenleiter in Han-Quick Lock® Kontaktkammer einschieben und mit einem Schraubendreher das Betätigungselement bis auf Anschlag eindrücken.

Demontage

- Ⓐ Schraubendreher unter 45° in die vorgesehene Öffnung des Betätigungselements einführen und dieses aushebeln.

Technische Kennwerte

Blaues Betätigungselement	
Anschlussquerschnitt	0,5 ... 2,5 mm ² AWG 20 ... 14
Schraubendreher	0,4 x 2,5 mm bzw. 0,5 x 3,0 mm
Isolationsdurchmesser	max. 3,6 mm
Schwarzes Betätigungselement	
Anschlussquerschnitt	0,25 ... 1,5 mm ² AWG 22 ... 16
Schraubendreher	0,4 x 2,5 mm
Isolationsdurchmesser	max. 3,0 mm
Abisolierlänge	10 mm
Isolationswiderstand	> 10 ¹⁰ Ohm

en Han-Quick Lock®: rapid termination technique

The technology combines spring termination with crimp technology, it is easy to handle, saves space and installation time.

Assembly instructions

1. Remove cable jacket and strip the fine stranded wires.
2. Push fine stranded wires into the Han-Quick Lock® contact and push the slide with a screw driver until it comes to a stop.

Removal

- Ⓐ Please insert screw driver at an angle of 45° into the opening and lever the slide out.

Technical characteristics

Blue slide	
Wire gauge	0.5 ... 2.5 mm ² AWG 20 ... 14
Screw driver	0.4 x 2.5 mm 0.5 x 3.0 mm
Isolation diameter	max. 3.6 mm
Black slide	
Wire gauge	0.25 ... 1.5 mm ² AWG 22 ... 16
Screw driver	0.4 x 2.5 mm
Isolation diameter	max. 3.0 mm
Stripping length	10 mm
Insulation resistance	> 10 ¹⁰ Ohm

fr Han-Quick Lock® : technique de raccordement rapide

Cette technique combine le raccordement à ressort et la technique de sertissage, elle est facile à utiliser et permet de gagner de la place et du temps d'installation.

Schéma d'assemblage

1. Retirez la gaine du câble et dénudez les conducteurs multibrins fins.
2. Pressez les conducteurs multibrins fins dans le contact Han-Quick Lock® et poussez le coulisseau à l'aide du tournevis jusqu'à qu'à la butée.

Démontage

- Ⓐ Veuillez insérer le tournevis à 45° dans l'ouverture et désenclencher le coulisseau en vous servant du tournevis comme levier.

Données techniques

Coulisseau bleu	
Section de fil	0,5 ... 2,5 mm ² AWG 20 ... 14
Tournevis	0,4 x 2,5 mm 0,5 x 3,0 mm
Diamètre de l'isolant	max. 3,6 mm
Coulisseau noir	
Section de fil	0,25 ... 1,5 mm ² AWG 22 ... 16
Tournevis	0,4 x 2,5 mm
Diamètre de l'isolant	max. 3,0 mm
Longueur à dénuder	10 mm
Résistance d'isolement	> 10 ¹⁰ Ohm